

# Trane's Bladet

Skåne Tranås

December 2011 nr 1





## TranesBladet

### Ansvarig utgivare:

Tranås Ungdomsförening

### Ordförande:

Lars Olof Glifberg

### Redaktionen:

Gunilla Blomberg  
0704-86 85 49  
Bodil Persson  
Esbjörn Berg m.fl.

### Omslagsbild:

Vy från Prästgården  
med monterad tomté.  
Åsa Blomberg

## Kontakt

### Ordförande:

Lars Olof Glifberg  
0709-14 44 92  
glifberg.1@tomelilla.nu

### Medlemsregister:

Anna-Lisa Olsson  
0417-202 62  
alo.tranes@tele2.se

### Vandrarhemmet:

Gerd de la Motte  
0417-203 30  
vandrarhem@  
skanetranas.com

### Vaktmästare:

Björn Olsen  
0733-81 66 64



Lars Olof Glifberg  
Foto: Marie Sandgren



# Traningar!

Vi står inför ett  
händelserikt år 2012.  
TUF fyller 100 år,  
Vandrarhemmet fyller 25  
och Blomsterfest stundar.  
I mars blir Skåne Tranås  
även egen postort lagom  
till jubileumsåret.

Vad vore därför mera lämpligt än att återuppväcka  
TranesBladet? Efter fem år i dvala ska vi nu försöka  
utkomma med fyra nummer om året. Bladet kommer  
att distribueras till samtliga med postadress 273 92  
Skåne Tranås.

Nästa nummer väntas i slutet av mars. Lämna gärna  
bidrag, insändare, synpunkter och idéer i brevlådan  
vid Tranesgårdens köksingång.

Närmast stundar årets  
**Julmarknad** med ca 20  
julknallar, kaffe, glögg och  
julmusik.

Vi ses på Torget och inne  
på Tranesgården.  
4/12 kl. 13 - 17



Tranås Ungdomsförening önskar alla en riktigt riktigt





## Nytt ansikte i byn

Om allt går enligt planerna får Skåne Tranås åter ett eget bageri. Flera har redan stiftat bekantskap med Carina Johansson som är nyinflyttad i byn sedan i maj. Under sommaren och hösten har hon till och från bistått Vandrarhemmet med surdegsbröd, kakor och bakverk till konferenser och grupper.

Hej!

*I januari kör jag igång med brödbak i gamla skolan. Jag kommer att finnas med på Julmarknaden med prover på mina bröd, hoppas vi ses då.  
Hälsningar Carina  
( som älskar att baka )*

Tranås  
Hembageri



# BLOMSTERFEST

## 2012

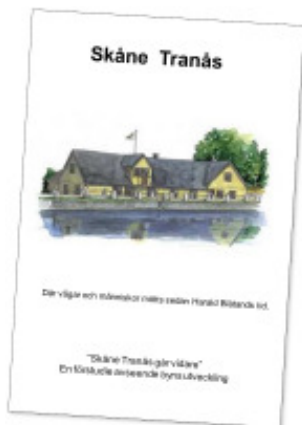
## KICK OFF

## 14 JANUARI



Information kommer på hemsidan: [www.skanetranas.se](http://www.skanetranas.se)  
samt på anslagstavlan

# LEADER projekt - Förstudie "Skåne Tranås går vidare"



TUF och ett antal privata initiativtagare inbjöd i maj 2011 ett trettiotal bybor samt några externt medverkande gäster inom framförallt besöksnäringen till en tankesmedja för byns invånare. Syftet var att hitta olika nya vägar för utveckling av byn till en ännu mer attraktiv plats för både besökare, invånare, företagare och nyinflyttade året runt.

Effekten av tankesmedjan blev att ett antal fokusområden identifierats och att ett par idégrupper arbetar vidare med olika teman bland annat kultur, besöksnäring, natur, ungdomar och marknadsföring.

Med många idéer och viljor, men med för lite kraft och tid, visade det sig att man behövde en extern kraft och en förstudie för att se till att processen inte avstannar och för att analysera och renodla det eller de projekt som är relevanta att vidareutveckla.



TUF ansökte och fick EU-pengar för en förstudie och i slutet av oktober anställdes Gunilla Blomberg som projektledare på 80%.

Gunilla är bland annat utbildad turismkoordinator, har erfarenhet av diverse utredningar / projekt och har dessutom arbetat här på Vandrarhemmet i sommar.

"Det här är och ska bli jätteroligt, Skåne Tranås är en fantastisk by med många möjligheter. Just nu är det mycket arbete med att samla in information och att sätta mig in i vad som gjorts, när och av vilka, vilka tankar och visioner man har och att försöka ta reda på vad byborna vill och inte vill. Steg ett var att sätta upp en brevlåda vid köksingången här på Tranesgården och steg två kommer förmodligen att bli en enkät till alla invånare i byn. Det är viktigt att alla får vara med och tala om vad de tycker", säger Gunilla.



# Vandrarhemmet



I tidningarna har vi kunnat läsa om att 2011 varit ett år då antalet gästnätter minskat och hur omsättningen för många anläggningar gått ner. Glädjande nog visar det sig att så inte varit fallet för Vandrarhemmet i Skåne Tranås. "Tvärtom ser vi en ökning av gäster från andra länder. Vi har haft många från Frankrike, Belgien och till och med några från Sydafrika i år", berättar Gerd de la Motte som är värd för Vandrarhemmet. Hon berättar att nytt för året är att man nu även är bokningsbar online genom [siten booking.com](http://www.booking.com).



Nytt är även att vandrarhemmet nu finns på Facebook. Redan efter några månader hade vi inte mindre än 152 vänner, berättar Gerd.

Nu i höst har vi skaffat ett Bröllops-kit med sänghimmel, blommor och dekorationer som hängs upp vid bröllop eller varför inte om man vill fira romantiska bemarkelsedagar.

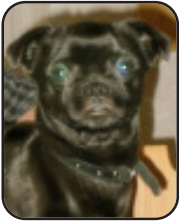


"De flesta rummen har fått nya toalettdörrar och en del målningsarbeten har gjorts i sommar. Nu ska vi försöka ta lite nya grepp vad gäller marknadsföring och att försöka fylla upp lågsäsongen. För visst är väl byn och Vandrarhemmet väl värt ett besök även under höst och vinter! Nu börjar de första bokningarna till fågelkurserna komma in och just fågelintresserade är en av våra målgrupper", säger Gerd och vill samtidigt passa på att önska alla bybor och gäster en riktigt



# God Jul

# Hundar på byn



Stig är turist i byn. Han planerar att stanna en veckas tid. "En bra plats att vara hund på"; säger han och betonar att det är viktigt med belysta naturområden med många lyktstolpar.

Bixo är nyinflyttad sedan mars i år. Han är bara 9½ månad, så han har kanske inte så mycket att jämföra med. Bixo är en Australian Kelpie och vallhund. "Helst vill jag valla bilar och cyklar", berättar han. Allt med hjul på bör stanna eller samlas in.



Kaxe och Birk är två kändisar i byn. De är ofta ute och går. - Vi är bröder; berättar de. Vi har ytterligare en brorsa som bor här. Bröderna är en korsning mellan tax och Shin Tzu. Pappa är tax och Kaxe är mest lik pappa, det är han som är den mindre av de två. Killarna är 1½ år gamla och de hade gärna sett en hundklubb i byn, där hundar kunde träffas och leka.



- Klart man plockar upp efter sig!



## Onsdagsträffen

I mer än tio års tid har vi träffats på onsdagarna 13:30 - 16:00 i matsalen på Norrevång . Vi spelar kort, pratar och trivs.

Vi kör igång efter juluppehållet onsdagen 11/1.

Alla som vill är välkomna!

Tranås Ungdomsförening Kjell Eng 0417-203 67



# Gourmet-klubben / Matlagarna



Skåne Tranås har givetvis en matklubb sedan ett antal år tillbaka. Det är ett glatt gäng som träffas en gång i månaden och lagar kulinariskt tillsammans.

Vi frågar Esbjörn Berg hur det hela går till: "Vi börjar med att utse två personer som ansvarar för nästföljande träff. Dessa planerar, tar fram eventuella recept samt råvaror. De övriga anmäler om de kan komma så att de som planerar kan beräkna efter antal. Varje träff kostar 125 kr och då ingår allt. När vi träffas får alla veta vad vi ska laga och vi delar upp arbetsuppgifterna mellan oss. Oftast blir det först en drink med tilltugg, sedan tre-rätters middag med lämpliga drycker och därefter kaffe. Vi har väldigt trevligt tillsammans och vi lagar allt mellan vaktlar och thailändskt."



- Intresserad? Prata med John Holck i Kiosken

## Friskvård

Kom i form inför julen med gympa för vanligt folk!  
Vi börjar med lördagarna 3/12 och 10/12  
klockan 10 - 11:30 i idrottshallen.  
Ingen anmälan krävs.

Alla är välkomna och det kostar ingenting.



## Tranås Husmodersförening

Aktiv förening sedan 1940  
Vi träffas första tisdagen varje månad kl. 19:00  
på Tranesgården.

Kontakt: Ingrid Mattsson 0417-202 98





# Tranes Bridgeklubb

Tranes Bridgeklubb är en väl etablerad förening som varit verksam sedan 50-talet. Man träffas på torsdagskvällarna 18:30 i gymnastiksalen. Bridge är ett spännande spel som passar alla åldrar och som ställer krav på teknik, taktik och samspel ( med partnern ), men även psykologi och logiskt tänkande. Enligt Sveriges Bridgeförbund är det allt fler unga som upptäcker spänningen med bridge.

- Kom med du också !

Kontakt:  
Bertil Olofsson 0417-300 28  
Kjell Eng 0417-203 67



## julrecept.

- 1 dl Gus inrap
- 3 dl strösocker
- 2 dl vispgräddt
- 100 gram smör
- 1 tsk vaniljsocker
- 2 tsk pepparkaksstycke



# PEPPARKAKS KOLA

Koka samman alla ingredienserna i en tjockbottnad kastrull. Rör väl medan kolan kokar. Gör kulprovet efter cirka 20 minuter. Använder du en termometer bör temperaturen ligga runt 120-130 grader. När smeten klarar ett kulprov kan kolan slås upp på smörat bakplåtspapper. Låt svalna och klipp i bitar. Lägg upp bitarna på smörpapper och pudra över florsocker innan servering.

Källa: elle



# Hänt på Torget



Den 15:e november fick Tranesgården en ny dörr. Nu kan man inte längre se ut när dörren är stängd och risken för att det ska snöa in är avsevärt minimerad. Dörren, eller dörrarna, är isolerade och målade inte mindre än tre gånger med exakt rätt nyans. Du kanske inte ens har lagt märke till att dörren är bytt. Enligt killarna från Specialsnickeriet tog det ungefär fyra dagar att göra dörrarna och karmen.

Så var det det där med kullerstenen på Torget. Varför revs den upp och vad var det som hände?

Jo, under ett par års tid har man arbetat med att handikapp-anpassa Vandrarhemmet som nu kan ta emot gäster med rörelsehinder då både gångar, rum och matsal är tillgängliga.

I sommar var det Tranesgårdens tur och gången och uteplatsen har lagts om så att lokalerna nu är anpassade för dem med rullstol eller rullator.

Men för att Tranesgården ska kunna marknadsföras och erbjudas till exempelvis handikapporganisationer krävs även en anpassad parkering. Planen var därför att fortsätta ut på Torget ca fem meter med samma typ av sten som man lagt runt gården. En handikapp-parkering skall vara minst 6 x 5 meter.

Här blev det dock protester från ett par bybor och resultatet blev ett kommunalt byggnadsnämndsärende med ett alltför kostnadskrävande beläggningsförslag.

”Det är tråkigt att vi nu inte kan använda handikappanpassat i vår marknadsföring”, säger Lars Olof Glifberg. ”Det är också synd att tung trafik förstört stora delar av kullerstenstorget. Något måste göras åt vårt fina torg.”

# Tävling

Fågelkunnandet torde vara stort i byn med namnet som betyder "Näset där tranorna häckar" och som ligger i ornitologernas paradiset, Fyledalens närhet.

## Kan du lista ut vilka fåglar vi avser?

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Agda                | 16. Tidningsploj            |
| 2. Fågel i näsan       | 17. Fet nötkreaturshane     |
| 3. Örfil               | 18. Bladkvittrare           |
| 4. Lyckliga            | 19. Kärring - ragata        |
| 5. Serveras vita viner | 20. Långbent babyleverantör |
| 6. Möta                | 21. Kuddomslag              |
| 7. Fågel i kaffet      | 22. Dansant vårgäst         |
| 8. Motionsförbund      | 23. Fredsutbärare           |
| 9. Lönnlövad Mårten    | 24. Mamma och daljänta      |
| 10. Mun                | 25. Skorstensfejar-agda     |
- 
11. Efter Vättern runt
  12. Ska man göra enligt Lanefeldt
  13. Hitchcocks varumärke
  14. Kommunistisk låsanordning
  15. Andraplacerad brudnabb

- Vinn ett hemligt paket !

Skriv ner dina svar, ditt namn och adress. Lägg ditt tävlingsbidrag i brevlådan vid Tranesgårdens köksingång senast 5:e januari.

Vinnare dras vid Kick-off-mötet den 14:e januari. Svaren kommer att publiceras i nästa nummer av TranesBladet.

# Trana, *Grus grus*

Tranor är storvuxna, 1,0-1,2 m höga, våtmarksfåglar med långa ben och lång hals. Fjäderdräkten är gråaktig med anstrykning av rostbrunt på ryggen, huvudet och halsens översida är svarta, utom ett vitt parti som sträcker från ögat och nedåt. Den nakna huden på bakhjässan är röd, men omfånget varierar. De flyger med rak, utsträckt hals. Den svenska populationen ökar och uppskattas till drygt 12 500 par. De finns i hela landet utom i fjällkedjan.



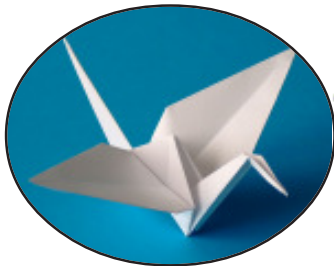
Tranor flyttar från Sverige mellan augusti och oktober längs två olika flyttvägar. Den ena går över Tyskland och Frankrike till södra Spanien (Estremadura), medan den andra flyttvägen går över Östeuropa och Italien till Tunisien. Till Spanien flyger fåglar som häckat i södra Sverige, medan de som häckat längre norrut flyger till Tunisien. Tranorna brukar återkomma från mars till maj, men några kan återvända redan i februari.



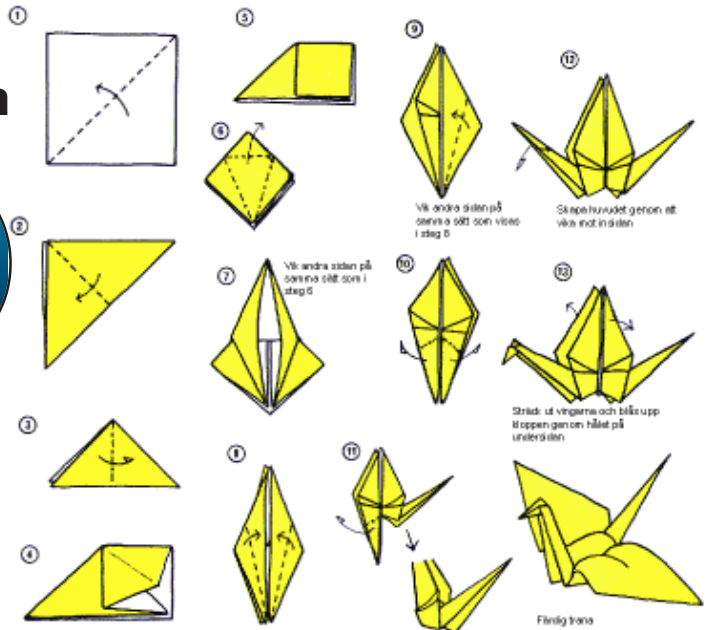
Högsta kända ålder är 17 år och 3 månader.

Källa: Lars-Åke Janzon, fil.dr., Naturhistoriska riksmuseet

## Vik en trana



Enligt en gammal tradition från Japan ska ens önskingan gå i uppfyllelse om man viker 1000 papperstranor.





## Vi behöver Dig !

Vi bor i en underbar by som vi har all anledning att vara stolta över, men.. det som är bra kan alltid bli bättre både för oss bybor och för alla dem som besöker oss. Du har säkert också tankar kring vad du skulle vilja förändra eller genomföra. - Tyck till om bland annat:

**En eventuell kooperativ butik.  
Kommunikationerna till byn.  
Vandrings- och promenadleder.  
Konst-kultur och underhållning, inte minst mörka vinterkvällar.  
Matställe för bybor och allmänhet.  
Trädgårdsprojekt som besöksmål**

Kontakta:

### **Gunilla Blomberg**

på Tranesgården måndagar, torsdagkvällar eller enl. ök.

via mail: [gunilla.blomberg@telia.com](mailto:gunilla.blomberg@telia.com)

på tfn: 0704-86 85 49

eller brevlådan vid Tranesgårdens köksingång

### **Esbjörn Berg**

tfn: 0417-202 70

mobil: 070-391 36 87

via mail: [activeretreat@gmail.com](mailto:activeretreat@gmail.com)



**Du har väl anmält din mailadress till TUF:s medlemregister?  
Anna-Lisa Olsson 0417-203 30 [alo.tranes@tele2.se](mailto:alo.tranes@tele2.se)**